

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM



HỘ CHIẾU
PASSPORT

Số
N^o C 9 5 1 4 4 0 3

Hộ chiếu này là tài sản của Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và chỉ cấp cho công dân Việt Nam.

This passport remains the property of the Socialist Republic of Vietnam and is issued to a Vietnamese citizen only.

Hộ chiếu này có giá trị đi đến tất cả các nước, trừ khi có quy định khác.

This passport is valid for all countries unless otherwise endorsed.

Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền liên quan cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ cần thiết.

The Government of the Socialist Republic of Vietnam requests all competent authorities concerned to allow the bearer of this passport to pass freely and to afford him/her such assistance and protection as may be necessary.

IMMIGRATION
 出国
 DEPARTED
 入国審査官・日本国
 NARITA(2)
 30. JUN. 2025
 IMMIGRATION
 0585



再入国許可(再)
 13. SEP. 2025
 NARITA(2)
 入国審査官・日本国
 0351

外国人用
(再入国)



●活字で記入して下さい。黒色又は青色のペンで記入して下さい。
 ●折らないで下さい。
 ●カード②は再入国時に入国審査官へ提出するものです。
 * Please type or print clearly. Write by using black or blue pen.
 * Do not fold.
 * CARD② is to be submitted to the Immigration Inspector at the time of your reentry into Japan.

09514403



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM



HỘ CHIẾU
PASSPORT

0412-3-0048

Leave this sticker on for 7 days.
7日間、このシールを貼ったままにしてください。